



Avvertenze:

Prima di ogni operazione sull'apparecchio disinserire la tensione di rete.

Istruzioni di montaggio.

Agire sull'interruttore **A** per accendere e spegnere le lampadine. È possibile collegare tra loro più apparecchi, **fino ad un massimo di quattro**. Per il collegamento agire in questo modo:

Sganciare con l'ausilio di un cacciavite le calotte **B** ed i gruppi di alimentazione **C**. Collegare gli apparecchi. Riagganciare su quello di testa una calotta **B** e sull'ultimo uno dei gruppi di alimentazione **C**.

ATTENZIONE: l'apparecchio deve essere sempre utilizzato completo delle due testate terminali.

ATTENZIONE: l'apparecchio non è adatto per essere manipolato da persone di età inferiore ai 14 anni.

SOSTITUZIONE LAMPADINE: per la sostituzione delle lampadine o per la manutenzione, rivolgersi esclusivamente al nostro personale specializzato. Siete pregati pertanto di fare riferimento agli indirizzi riportati sul libretto presente nella confezione per individuare il centro assistenza tecnica più vicino.

Tensione di alimentazione: 230 / 240V

Avis:

Déconnecter la tension de réseau avant toute opération sur l'appareil.

Instructions de montage.

Actionner l'interrupteur **A** pour allumer et éteindre les ampoules. On peut connecter jusqu'à un maximum de quatre appareils. Pour la connexion procéder comme suit: décrocher les calottes **B** et les groupes d'alimentation **C** à l'aide d'un tournevis. Relier les appareils. Raccrocher une calotte **B** à l'appareil en tête et un des groupes d'alimentation **C** au dernier appareil.

ATTENTION: Cet appareil doit toujours être utilisé avec les deux têtes latérales complètement assemblées.

ATTENTION: L'emploi de cet appareil n'est pas convenable aux personnes âgées de moins de 14 ans.

REEMPLACEMENT DES AMPOULES: Pour le remplacement des ampoules et l'entretien il faut s'adresser uniquement à notre personnel spécialisé.

Vous êtes donc priés de faire référence aux adresses indiquées dans la brochure à l'intérieur de l'emballage pour repérer le centre d'assistance technique le plus proche.

TENSION D'ALIMENTATION: 230/240 V.

Note:

Prior to any work on the fixture always switch off the mains.

Assembly instructions.

To turn the lamp on and off act on switch **A**. You may also connect more than one device together, **maximum four**. For connecting them act as follows:

with a screwdriver release caps **B** and the power supply units **C**. Connect the devices. Hook on the head device one of the caps **B** and on the tail device one of the power supply units **C**.

WARNING: The device must always be used with both ends mounted on it.

WARNING: The device is not suitable for children under 14 years of age.

Replacing the bulbs: For replacing the bulbs and for the maintenance interventions, please contact only our specialised staff. Refer to the addresses given in the booklet delivered with the package in order to find the customer assistance service closest to you.

Power supply: 230 / 240 V

Vorsicht:

Vor jedem Eingriff an dem Gerät die Netzspannung unterbrechen.

Aufbaueinleitung

Um die Lampe ein- und auszuschalten, Schalter **A** betätigen. Es ist möglich, mehrere Einheiten, **maximal 4**, zusammen anzuschließen. Für den Anschluß wie folgt verfahren: Mit einem Schraubenzieher die Hauben **B** und die Speisegeräte **C** auslösen. Einheiten zusammen anschließen. An die erste Einheit eine Haube **B** und an die letzte Einheit ein der Speisegeräte **C** wieder einhaken.

VORSICHT: Das Gerät darf nur benutzt werden, wenn beide Enden montiert sind.

VORSICHT: Das Gerät soll nicht von Kinder unter 14 Jahren benutzt werden.

Lampenaustausch. Für den Lampenaustausch und für die Wartung bitte melden Sie sich nur bei unserem spezialisierten Personal an. Um den Kundendienst zu finden, der in der Nähe von Ihnen steht, sehen Sie bitte die Adressen im Buchlein, das im Paket mitgeliefert wird.

Spannung: 230 / 240 V

Advertencia:

Desconectar la tensión de red antes de cualquier operación sobre el aparato

Instrucciones para el montaje.

Encienda y apague las bombillas mediante el interruptor **A**. Es posible conectar entre sí varios aparatos, máximo cuatro. Para conectarlos, proceda como se explica a continuación: Con la ayuda de un destornillador, desenganche los casquetes **B** y los grupos de alimentación **C**. Conecte los aparatos. Vuelva a enganchar en el primero un casquete **B** y en el último uno de los grupos de alimentación **C**.

ATENCIÓN: Use siempre el aparato con los dos cabezales terminales.

ATENCIÓN: El aparato no es apto para que lo utilicen los menores de 14 años.

REEMPLAZO DE LAS BOMBILLAS:

Para reemplazar las bombillas o para realizar operaciones de mantenimiento, dirijase exclusivamente a nuestro personal especializado. Por lo tanto, le rogamos que observe las direcciones contenidas en el folleto presente en el embalaje en forma de individualizar el centro de Asistencia Técnica más próximo.

TENSION DE ALIMENTACION: 230/240 V.

Avvertenze generali
apparecchi di illuminazione per interni.

Avertissements
généraux pour appareils
d'éclairage
d'intérieur.

General warnings for
indoor light fittings.

Generelle Hinweise
für Beleuchtungs-
geräte für
Innenräume.

Advertencias genera-
les para aparatos de
iluminación para inte-
rior.



Il simbolo indica l'idoneità degli apparecchi al montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili. Gli apparecchi privi del suddetto simbolo sono idonei ad essere installati esclusivamente su superfici non combustibili.

Le symbole indique que les appareils sont indiqués pour être montés directement sur des surfaces normalement inflammables. Les appareils ne portant pas ce symbole peuvent être montés exclusivement sur des surfaces non combustibles.

The symbol indicates the suitability of fixtures to be mounted directly on normally inflammable surfaces. Fixtures without the above symbol are only suitable for installation on non- inflammable surfaces.

Das Symbol zeigt an, ob die Geräte dazu geeignet sind, auf normal entflammbaren Oberflächen angebracht zu werden. Geräte ohne dieses Symbol sind ausschließlich dazu geeignet, auf nicht entflammbaren Oberflächen angebracht zu werden.

El símbolo indica que los aparatos son aptos para ser montados directamente sobre superficies normalmente inflamables. Los aparatos desprovistos de dicho símbolo pueden ser instalados exclusivamente sobre superficies no combustibles.



Tutti i prodotti **ARTEMIDE** che rientrano nell'ambito di applicazione della direttiva europea bassa tensione B.T. 2006/95/CE soddisfano i requisiti richiesti e recano la marcatura "CE".

Tous les produits **ARTEMIDE** appartenants au champ d'application de la directive européenne basse tension B.T. 2006/95/CE remplissent les conditions prévues et portent le marquage "CE".

All **ARTEMIDE** products falling within the range of application of the European low voltage directive B.T. 2006/95/EC meet the required specifications and bear "CE" labelling.

Alle Produkte von **ARTEMIDE**, die unter das Anwendungsgebiet der europäischen Richtlinie der Niederspannung B.T. 2006/95/CE fallen, entsprechen den erforderlichen Eigenschaften und tragen das "CE"- Kennzeichen.

Todos los productos **ARTEMIDE** que pertenecen al ámbito de aplicación de la directiva europea baja tensión B.T. 2006/95/CE cumplen los requisitos correspondientes y llevan el marcado "CE".

Il cavo di alimentazione può essere sostituito solo dal costruttore, dal centro di assistenza o da un installatore qualificato.

Le câble d'alimentation peut être remplacé seulement par le constructeur, par le service d'assistance ou par un installateur qualifié.

The feeding cable must be replaced only by the manufacturer, the service centre or a qualified technician.

Das Speisekabel kann nur vom Hersteller, vom Kundenzentrum oder von einem qualifizierten Installateur ersetzt werden.

El cable de alimentación puede ser sustituido sólo por el fabricante, por el centro de asistencia o por un instalador cualificado.

ARTEMIDE s.p.a. non si assume alcuna responsabilità per prodotti modificati senza preventiva autorizzazione.

ARTEMIDE spa décline toute responsabilité pour les produits modifiés sans autorisation préalable.

ARTEMIDE spa not shoulder any responsibilities should products be modified without prior authorisation.

ARTEMIDE s.p.a. nimmt keine Verantwortung für ohne Voreingehmigung geänderte Produkte an.

ARTEMIDE spa no se asume ninguna responsabilidad ante productos modificados sin autorización.

Artemide si riserva di apportare modifiche tecniche e strutturali necessarie al miglioramento del prodotto in qualsiasi momento.

Artemide se réserve d'apporter dans n'importe quel moment toute modification technique et structurelle qu'on trouve nécessaire pour l'amélioration du produit.

Artemide reserves the right to introduce all the technical and structural changes required for the improvement of the product.

Artemide behält sich vor jederzeit, die zur Aufbesserung des Produkts notwendigen technischen und strukturellen Änderungen zu bringen.

Artemide se reserva la facultad de aportar las modificaciones técnicas y estructurales necesarias para el mejoramiento del producto en cualquier momento

Attenzione: La sicurezza elettrica di questo apparecchio è garantita con l'uso appropriato di queste istruzioni. Pertanto è necessario conservarle.

Attention: La sécurité de l'appareil n'est garantie que si les instructions sont convenablement suivies. Il est donc nécessaire de les conserver.

Attention: This equipment is guaranteed only when used as indicated in these instructions. Therefore they should be kept for future reference.

Achtung: Die Sicherheit der Leuchte wird nur bei sachgerechtem Gebrauch gemäss Anweisungen gewährleistet. Bitte bewahren Sie diese sorgfältig auf.

Atencion: La seguridad del aparato está garantizada solo con el uso apropiado de las instrucciones. Por lo tanto es necesario conservarlas.

In caso di reclamo citare il numero
En cas de réclamation, veuillez citer le numéro

In case of complaint, please quote number

Bei jeder Reklamation geben Sie, bitte folgende Nummer an

En caso de reclamación indicar el número



Artemide[®]
modern classic

via Bergamo, 18 - 20010 Pregnana Milanese (Milano) - ITALIA
tel: 93.51.81 - (a ricerca automatica)
telefax 02/93.59.02.54 - 93.59.04.96
sito internet <http://www.ARTEMIDE.COM>
codice fiscale e partita I.V.A. 00846890150

mod.B

cod. Y503000449

